

OKIENKO PRIMÁTORA

Vážení spoluobčania,

rok 2009 sa viditeľne blíži k svojmu záveru a všetci pomaly začíname myslieť na Vianoce – najkrajšie sviatky roka i na blížiaci sa Nový rok. Naše pracovné povinnosti začínajú prechádzať do záverečného obdobia, preto je čas na to, aby sme si rozpracované úlohy splnili, začali bilancovať a hodnotiť, čo všetko nám odchádzajúci rok priniesol.



Určite si všetci uvedomujeme, že uplynulý rok bol výrazne poznačený svetovou hospodárskou krízou, a preto bol aj pre naše mesto veľmi ťažký a náročný. Kríza uberala mestu i mnohým rodinám. Stratou zamestnania prichádzala materiálna núdza a depresia z možnej straty sociálnych istôt. Pamätáme aj na chorých a osamotených občanov, ktorí zvlášť potrebujú naše povzbudenie a pomoc v ich neľahkej osobnej situácii. Najmä vo vzťahu k týmto našim občanom by sa mala prejavovať naša ústretovosť, ohľaduplnosť a porozumenie. Hoci vianočný stôl bude tohoto roku o niečo chudobnejší, s Vianocami prichádzajú príjemné pocity, s ktorými sa chceme podeliť so všetkými občanmi nášho mesta.

Keďže do vianočných sviatkov už nebude veľa príležitostí, aby som Vás, milí spoluobčania, mohol osloviť, preto chcem Vám poďakovať za vynaložené úsilie a vykonanú prácu v prospech svojich rodín a pre naše mesto, za jeho skrášľovanie a zveľaďovanie, pre spokojnejší a krajší život v ňom. Zároveň Vám ďakujem za prejavovanú dôveru, ktorá vo mne posilňuje presvedčenie, že naše mesto je na dobrej ceste k ďalšiemu výraznému rozvoju.

Za celé vedenie nášho mesta, za mestské orgány a organizácie, za mestský úrad Vám želim šťastné a pokojné prežitie vianočných sviatkov a dobré zdravie a veľa úspechov v roku 2010.

PhDr. Tomáš Lešo, primátor mesta



ROZVOJ POĽSKO-SLOVENSKEJ KULTÚRY



Program Współpracy Transgranicznej Rzeczpospolita Polska - Republika Słowacka 2007-2013
Program cezhraničnej spolupráce Poľská republika – Slovenská republika 2007-2013

Mesto Vranov nad Topľou spolu s poľským partnerom mestom Rzeszów spracovalo a na schválenie predložilo projekt s názvom „Ochrana kultúrneho dedičstva historických regiónov Zemplína a Rzeszowského vojvodstva, tradícia - súčasnosť – budúcnosť“ v rámci Programu cezhraničnej spolupráce 2007 – 2013 Poľsko - Slovenská republika. Tento projekt bol úspešný, 26.10.2009 primátor nášho mesta PhDr. Tomáš Lešo podpísal s Ministerstvom regionálneho rozvoja Poľskej republiky Zmluvu o poskytnutí finančného príspevku pre projekt. Schválený projekt spomínaných partnerských miest je zameraný na nadviazanie spolupráce na poli kultúry a zachovanie kultúrneho dedičstva oboch národov. Obidve mestá - tak Vranov nad Topľou, ako aj Rzeszów, majú bohaté skúsenosti s realizáciou rôznych kultúrnych podujatí a spoločne sa usilujú o to, aby tradičná kultúra nezostala zabudnutá, ale aby bola odovzdávaná mladšej generácii a zároveň šírená do oblastí cezhraničných vzťahov. Avšak pre dosiahnutie týchto spoločných cieľov je potrebné vytvoriť dôstojné a kvalitné podmienky zaručujúce trvalo udržateľný rozvoj partnerských vzťahov. Vzhľadom k tomu vstúpili obidve samosprávy do spoločného projektu obnovy, dobudovania a modernizácie svojich kultúrnych stánkov. V Meste Vranov nad Topľou je to Mestský dom kultúry, v Meste Rzeszów Dom kultúry Mládeže. Úspešnou realizáciou projektu získajú predmetné objekty úplne nový šat a vybuduje sa kvalitná základňa pre organizovanie kultúrnych podujatí na obidvoch stranách hranice. Pre zabezpečenie cieľov budú v rámci realizácie projektu vykonané tieto hlavné aktivity:

1. investičné aktivity – úprava a rekonštrukcia interiéru Mestského domu kultúry vo Vranove nad Topľou, výmena okien, úprava suterénnych priestorov – vytvorenie Centra mládeže, bezbariérová úprava prístupu do budovy a na jednotlivé poschodia – bezbariérový výťah, rekonštrukcia strechy, dovybavenie sály v dome kultúry v Rzeszowe,

2. informačno – propagačné aktivity,

3. realizácia samotných kultúrnych aktivít - konferencia Ochrana kultúrneho dedičstva historických regiónov Zemplína a

Rzeszowszczyzny - tradícia - súčasnosť – budúcnosť, umelecké workshopy, výmenné koncerty "Tradičnej ľudovej kultúry z Vranova a Rzeszowa, výstava „Tradičné umelecké remeslo Zemplína“, v Rzeszowe medzinárodný konkurz pre deti a mládež z prešovského kraja a podkarpatského vojvodstva, Festival umeleckých skupín z Vranova a Rzeszowa a pod. **Celkový rozpočet projektu je takmer 2 milióny Eur; z toho rozpočet slovenskej strany je 1,64 milióna a poľskej 330 tisíc Eur. Príspevok z Európskeho fondu regionálneho rozvoja predstavuje pre celý projekt sumu 1 670 000 Eur. Okrem**

toho na realizáciu projektu prispeje aj štát 10 % schváleného rozpočtu. Dňa 27. 11. 2009 sa v meste Rzeszów stretli zástupcovia obidvoch partnerských miest. Predmetom pracovného stretnutia, na ktorom mesto Vranov nad Topľou zastupovali PhDr. Tomáš Lešo – primátor mesta a Ing. Eva Pčolinská – prednostka mestského úradu, bolo podpísanie Partnerskej zmluvy medzi mestom Vranov nad Topľou a mestom Rzeszów. Podpis tejto Zmluvy rozbehne samotnú realizáciu projektu, ukončenie ktorej sa predpokladá v decembri 2010.

Ing. Imrich Kónya,
odbor územného rozvoja



Stretnutie zástupcov Vranova nad Topľou a mesta Rzeszów pri podpise partnerskej zmluvy na magistráte v poľskom meste.

OPRAVY KOMUNIKÁCIÍ V MESTE VRANOV NAD TOPLŤOU V ROKU 2009

Mesto Vranov nad Topľou sa v tomto roku začalo zaoberať problematikou opráv chodníkov a miestnych komunikácií intenzívnejšie ako po minulé roky, nakoľko stav mnohých chodníkov a miestnych komunikácií na celom území mesta bol nevyhovujúci a evokoval v nás potrebu riešiť túto situáciu okamžite (razantnejšie).

V rámci **každoročnej plánovanej správy a údržby miestnych komunikácií**, schválenej Mestským zastupiteľstvom na rok 2009 vo výške 239 tis. EUR, Mesto Vranov nad Topľou v priebehu tohto roka opravilo mnoho chodníkov a komunikácií na území mesta. Ide o tieto chodníky a komunikácie:

komunikácia za bytovým domom č. 999 s jej odvodnením,

komunikácia na ulici Opálovej

komunikácia na ulici Záborského smerom na ihrisko,

komunikácia a ostatné plochy na Lomnici – Ortáše,

chodník na ulici Lackej,

chodník na Bernolákovej ulici v dĺžke 800 m,

chodník na Hronského ulici

spojovací chodník ulíc Porubskej a Záborského,

chodník na ulici Dlhej /od bývalej benzínovej pumpy po zvonici/.

Taktiež sa zrealizovali opravy výtlkov tryskovou metódou a menšie vysprávkovanie živčinným povrchom po celom území mesta.

Vzhľadom k tomu, že Mesto Vranov nad Topľou vo svojom rozpočte nemalo dostatok vyčlenených finančných prostriedkov na riešenie problematiky opráv chodníkov a komunikácií rozsiahlejšieho charakteru. Mestské zastupiteľstvo schválilo realizáciu **ďalších opráv chodníkov vo výške 407 895,55 EUR** s tým, že túto čiastku bude splácať dodávateľovi po dobu 5 rokov v rovnomerných splátkach.

V rámci tohto programu sa tieto ďalšie opravy chodníkov a komunikácií realizovali po celom území mesta a to:



Úrovňová križovatka na sídlisku Lúčna.

Železničná ulica – oprava komunikácie pri ihrisku,
Kukučínova ulica – oprava chodníka,
Sídliisko II. - oprava spevnených plôch (komunikácie) medzi garážami s odvodnením,
Dobrianskeho ulica – oprava parkoviska od objektu Komunálu po Poštu,
Sídliisko Okulka – oprava schodov od Materskej školy až po SVAPO,
Sídliisko 1. mája – oprava chodníka a vonkajšieho schodiska medzi „I - H“,
ulica Dr. C. Daxnera - oprava chodníka,
Dlhá ulica – oprava chodníka od rodinného domu č. 806-791 po ulicu Záhradnú,
Ondavská ulica – oprava chodníka od Ulice duklianskych hrdinov po rod. dom č. 945,
Dlhá ulica – oprava chodníka od rodinného domu č. 562 po zvoniciu,
ulica Na Vršku – oprava cesty,
Dlhá ulica – oprava chodníka od r. d. č. 779 po ulicu Pod dolami.

Tento projekt nie je posledná väčšia zmena ku skvalitneniu povrchov ciest a chodníkov v našom meste. V tomto tempe má mesto Vranov nad Topľou plán pokračovať aj v budúcom roku.

V máji tohto roka sme zrealizovali **okružnú križovatku pri obchodnom dome BILLA**. Táto križovatka predstavovala kolízny bod cestnej dopravy, hlavne pre autá, ktoré vychádzali z miestnych bočných komunikácií a to z ulice Hronského – od supermarketu BILLA a od Ondavskej ulice - od tržnice až po hlavnú cestu. Výstavba novej križovatky vyriešila existujúci kolízny bod cestnej dopravy, zlepšila prejazdnosť áut cez túto križovatku, zvýšila bezpečnosť chodcov a vytvoril sa krajší vstup do nášho mesta.



Okružná križovatka v centre mesta pred Elsatekom

Mesto Vranov nad Topľou vynaložilo na výstavbu tejto križovatky 282 tis EUR/ 8,5 mil. Sk, z toho 133 tis. EUR/ 4 mil. Sk bolo vyfinancovaných z Prešovského samosprávneho kraja. Výstavba križovatky bola realizovaná firmou Skanska BS a. s., Košice a okrasnú výsadbu stredy križovatky realizovala firma Záhradnícke služby - Ing. Martin Boroš.

Ďalšou križovatkou, ktorá prešla úpravou na **okružnú vrátane úpravy cesty III. triedy je križovatka pred bývalým hotelom Rozkvet**, ktorá je realizovaná v rámci začatej akcie celkovej úpravy centra mesta. Úpravou tejto križovatky sa vyriešil problém existujúcej križovatky, ktorá predstavovala taktiež kolízny bod dopravy. Zvýšila sa bezpečnosť dopravy ako aj bezpečnosť chodcov. Zároveň sadbovou výsadbou kruhu križovatky došlo k skrášleniu centra mesta. Na realizáciu tejto stavby boli združené finančné prostriedky Mesta Vranov nad Topľou vo výške 135,4 tis. EUR a Prešovského samosprávneho kraja vo výške 164,6 tis. EUR.

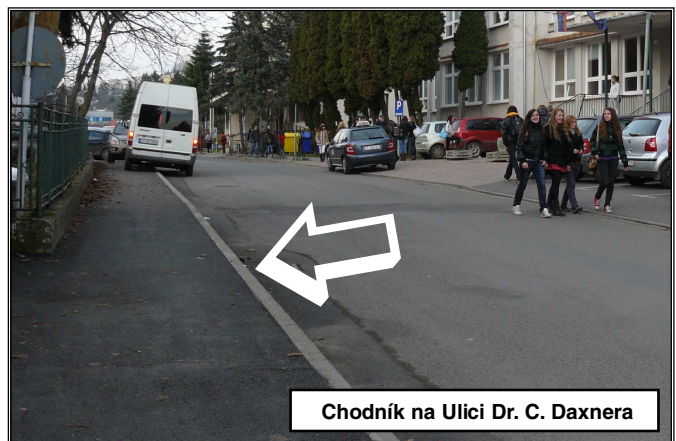
Na území mesta boli vykonané aj **opravy ďalších komunikácií, ktoré realizovala Východoslovenská vodárenská spoločnosť a. s., Košice** po realizácii ich investičného projektu: „Pitná voda a odkanalizovanie v povodí Tople“. Opravili sa tieto komunikácie v celých šírkach a dĺžkach: ulice Ondavská, Bernolákova, Obchodná, Nemocničná, Hronského, Budovateľská, Pod dolami, Jarková a zrealizovali sa opravy časti Jarnej a časti ulice Hlovíkovvej.

Ďalšou akciou, ktorá prispela k riešeniu celkovej dopravnej situácie nášho mesta bola výstavba prepojenia novej komunikácie s cestou I. triedy I/18 („výpadovky“) na Sídlišku Juh - Lúčna vo Vranove nad Topľou. Túto stavbu realizovala Slovenská správa ciest. Prepojenie rieši napojenie Sídliiska „Juh“ z Bernolákovej ulice na štátnu cestu I. triedy I/18 cez existujúcu železničnú trať Prešov – Strážske.

Cieľom tohto prepojenia je odľahčiť dve doterajšie spojenia mesta Vranov nad Topľou na cestu I. triedy novovybudovanou križovatkou tvaru „T“, situovanou v predĺžení Bernolákovej ulice, ktorá sa nachádza medzi Sídliškami Juh a Lúčna.

V budúcom roku mesto bude pokračovať s ďalšími opravami komunikácií, chodníkov, úpravami centra mesta, riešením spôsobu parkovania v meste, ale aj budovaním odstavných plôch a organizáciou dopravy tak, aby bolo postupne odstránených čo najviac kolíznych bodov pre všetkých účastníkov cestnej premávky v meste.

Ing. Vlasta Štefániková
vedúca odboru výstavby, ŽP a dopravy



Chodník na Ulici Dr. C. Daxnera

VIANOČNÁ NÁDIELKA PRE ĽUDÍ V NÚDZI

Blíži sa záver roka a každý očakáva najkrajšie sviatky roka Vianoce, každý rok veľmi podobný a predsa vždy iný, ale vždy nádherný. Pri príležitosti blížiacich sa vianočných sviatkov každý očakáva pozornosť od svojich blízkych, a aj ten kto blízkych príbuzných nemá túži po tom, aby si na neho niekto spomenul, preto určite v tomto čase v závere roka dobre padne, ak mesto prispeje svojou účasťou seniorom umiestneným v našich sociálnych zariadeniach, ľuďom bez domova a sirotám. **V závere roka koncom novembra začiatkom decembra mesto prostredníctvom terénnych sociálnych pracovníkov mesta poskytne sociálne odkázaným občanom hlavne na Rodinnej oblasti, na Budovateľskej a Cintorínskej ulici pomoc vo forme poskytnutia získaného šatstva, drogérie a čiastočne i nábytku.** Na Rodinnej oblasti v mesiaci november v rámci zdravotnej osvetly boli poskytnuté aj zubné kefky. **Občanom Domu s opatrovateľskou službou na Ulici duklianskych hrdinov mesto pri príležitosti blížiacich sa sviatkov poskytne balíček s aktuálnou nádielkou pod vianočný stromček.** Vianočná nálada inšpiruje aj seniorov jednotlivých denných centier v meste a pri tejto príležitosti v priestoroch denných centier organizujú koncoročné priateľské stretnutia na ktoré seniorov príslušnej mestskej časti srdečne pozývajú. Zariadenie pre seniorov na Sídlsku 1.mája tradične ako každý rok pre svojich občanov pripravuje bohatšiu sviatočnú vianočnú večeru. **Okrem starých občanov umiestnených v našich sociálnych zariadeniach mesto poskytne vianočný balíček aj deťom, ku ktorým bol osud krutý, stali sa sirotami a nemajú to šťastie, aby vianočné sviatky prežili spolu s rodičmi v kruhu úplnej rodiny.** Pri obdarovávaní väčšina z nás cíti zvláštny pocit radosti z toho, že niekomu urobíme radosť a možno je naša radosť

väčšia ako radosť obdarovaného. Nezáleží na veľkosti daru, aj pekné vládne slovo je úžasný dar, nebude ho nikdy dosť, nebudme preto skúpi naň. Spoločne si želajme, aby nám bolo dopriate prežívať naplnený život a krásne Vianoce v pokoji, zdraví, šťastí a láske.

Ing. Mária Ivanišinová,
vedúca odboru sociálneho a zdravotníctva



Pracovníčka sociálneho odboru Jana Gonosová pri odovzdávaní darčiekov tým, ktorí to potrebujú.

Vianočná hviezda

*Som ukrytá
za ťažkými mrakmi
snov.*

*Tápam v nekonečnej diaľave
nesmiernych kolosov.
Ticho učupená
čakám na svoju príležitosť.
Kedy príde?*

*Tam kdesi v diaľke
ktosi na mňa kričí
volá ma.
„Príď hviezda a zasvieť
na tmavej oblohe
a prines nám radosť.“*

*Už svietim.
Svietim na vás všetkých.
Na vaše rozžiarené tváre,
na tie rozsvietené miesta
vo vašich srdciach,
odkiaľ cítiť radosť a lásku.*

*Som šťastná,
že aj ja patríam do tohto
kolotoča nádherných sviatkov.*

*Ja, malá hviezdička,
svietim na Vás.*

Júlia Naďová, ZŠ Lúčna

SLNIEČKO PRE DETI, MLÁDEŽ A RODINY

Nezisková organizácia Jóna poskytuje všeobecne prospešné služby od roku 2002. Cieľovou skupinou sú deti, mládež a rodiny v regióne. **Od roku 2005 sa sociálna a humanitná pomoc rozšírila aj v Materskom centre Slniečko, ktoré má sídlo v obchodnom centre Komunál.** Centrum vzniklo v roku 2005 vďaka aktívnym mamičkám. Sme členom Únie materských centier a spoluprevádzame prostredie priateľské k deťom a rodinám, snažíme sa dosiahnuť úctu a uznanie materstva

v spoločnosti v najvyššom záujme dieťaťa, vytvárame podmienky na sebarealizáciu matky, pomáhame zmierniť spoločenskú izoláciu rodičov na rodičovskej dovolenke, podporujeme viacgeneračné vzťahy a hodnoty spolupatričnosti, dobrovoľníctva, svojpomoci a otvorenosti. Ako súčasť preventívnej politiky štátu aj my vytvárame priestor pre zdravý rodinný život, čo je pre štát výhodné.

Máme vytvorenú bezplatnú sieť odborníkov v oblasti sociálnej, právnej, psychologickej,

zdravotnej, ale i dostupnosť informácií o tehotenstve, pôrode, dojčení, príprave oteckov pri pôrode v kurze profylaktickej (predpôrodnej) prípravy, ktorú poskytujeme spolu s cvičením budúcich matiek na fitloptách ako jediný v regióne. Herňa a hodinová škôlka sú pre rodiny vyhľadávaným miestom. Deti od 2 rokov sa pre veľký záujem rodičov o výučbu angličtiny stretávajú v dvoch skupinách. Taktiež cvičenie detí na fitloptách prebieha dvakrát týždenne. Prvé krôčiky k hudbe robia detičky v Yamaha class, Mamičky aj deti sa realizujú v tvorivých dielňach a navštevujú aj bazény.

Pravidelne organizujeme karneval, MDD, Deň matiek, Deň otcov, oslavu narodenín MC Ela a Hop v DK, Mikuláša a vianočnú party. Pre aktívnych pracovníkov v hmotnej núdzi a deti so sociálne slabších rodín venujeme vianočné balíčky Purse Samaritans. V spolupráci s Ligou proti rakovine, Ligou za duševné zdravie a Unicefom konáme verejnú zbierku.

Tohoročné vianočné sviatky strávime spolu s mladými rodinami a starými rodičmi pri vianočnom stromčeku. Tieto viacgeneračné stretnutia prinášajú vzájomné obohatenie a môžeme po celý rok čerpať z príjemných rozhovorov a zážitkov z pripraveného detského programu, posedenia pri kávičke a čajíku. Posolstvo Vianoc aj týmito aktivitami prenášame do každodenného života. Ďakujeme Mestu Vranov nad Topľou, poslancom, sponzorom, dobrovoľníkom, vedeniu a študentom stredných škôl a všetkým ľuďom dobrej vôle za príkladnú a nezištnú pomoc. Prajeme si, aby Slniečko naďalej slúžilo ako komunitné stredisko pre rodiny a prinášalo úžitok ľuďom, mestu aj širokému okoliu.

MVDr. Viera Kulichová,
Nezisková organizácia Jóna



Bežný pracovný deň v Materskom centre Slniečko.

NEZABUDNIME NA DAŇOVÉ PRIZNANIE

Oddelenie daní a poplatkov upozorňuje na povinnosť podať daňové priznanie k daní z nehnuteľností v roku 2010. Túto povinnosť majú:

- tí vlastníci nehnuteľností – domov, bytov, pozemkov (ako sú záhrady, dvory, stavebné pozemky, orná pôda vyňatá z družstva, ak sa tieto nachádzajú v katastrálnych územiach Vranov nad Topľou a Čemerné), ktorým v priebehu roku 2009 nastala zmena už v podaných daňových priznaniach,

- alebo tí, ktorí sa v priebehu roku 2009

stali novými vlastníckmi vyššie uvedených nehnuteľností. Rozhodujúci je vklad do katastra nehnuteľností t.j. do 31.12.2009.

- za zmenu sa považuje: predaj, kúpa, prevod a prechod nehnuteľností, ale aj nadstavby a prístavby rodinných domov, v prípade vydaných stavebných povolení v roku 2009 aj zmena pozemkov na stavebné pozemky, kolaudácie domov, stavieb a budov, zmena účelu používania, napr. časť rodinného domu sa začala používať na podnikateľské účely a pod.

Pri predkladaní daňových priznaní je

potrebné doložiť fotokópiu listu vlastníctva, ktorý zodpovedá skutkovému stavu. Pri nehnuteľnosti nadobudnutej v priebehu roku 2009 je potrebné doložiť fotokópiu napr. kúpnej zmluvy, darovacej zmluvy, notárskej zápisnice s vyznačením rozhodnutia o povolení vkladu do katastra, uznesenie o dedičstve s vyznačením právoplatnosti a pod.

V prípade, že nehnuteľnosť vlastní viacerorov spoluvlastníkov a dohodnú sa na podanie jedného daňového priznania, je potrebné doložiť písomnú dohodu spoluvlastníkov k podaniu daňového priznania – tlačivo si môžete vyzdvihnúť v kancelárii prvého kontaktu.

Priznanie sú občania povinní doručiť na Mestský úrad vo Vranove nad Topľou do 31. 1. 2010. V roku 2010 budú poskytované úľavy na daní z nehnuteľností a to:

- **30 %** z daňovej povinnosti za stavby na bývanie, byty a garáže, ktorých vlastníckmi sú občania v hmotnej núdzi a občania **ŤZP a ŤZP s potrebou sprievodcu**, ktoré slúžia na ich trvalé bývanie alebo slúžia pre motorové vozidlo využívané na ich dopravu – **tieto úľavy sa poskytujú na základe žiadosti podanej do 31. 1. 2010** – tlačivo si môžete vyzdvihnúť v kancelárii prvého kontaktu (doložiť preukaz občana ŤZP a ŤZPS),

- **30 %** z daňovej povinnosti za zastavané plochy a nádvorá, záhrady, ktorých vlastníckmi sú občania v hmotnej núdzi – **tieto úľavy sa poskytujú na základe žiadosti podanej do 31. 1. 2010** – tlačivo si môžete vyzdvihnúť v kancelárii prvého kontaktu (doložiť rozhodnutie z Úradu práce soc. vecí a rodiny),

- **30 %** z daňovej povinnosti za stavby na bývanie, byty a garáže, ktorých vlastníckmi sú občania nad 70 rokov,

30 % z daňovej povinnosti za zastavané plochy a nádvorá, záhrady, ktorých vlastníckmi sú občania nad 70 rokov – **žiadosť nie je potrebná.**

Zdravotne ťažko postihnutí občania, ktorí si uplatní úľavu na základe žiadosti už v predchádzajúcich rokoch, nemusia opätovne žiadať o úľavu. Upozorňujeme, že termín na podanie žiadosti o úľavu na daní z nehnuteľností je 31. 1. 2010. Po tomto termíne správca dane nebude žiadosti akceptovať.

ing. Zuzana Košalková,
vedúca oddelenia daní a poplatkov

Redakcia VRANOVSKÉHO HLÁSNIKA

praje
všetkým občanom mesta
šťastné a veselé Vianoce.



SPOLOČENSKÁ RUBRIKA MESTA VRANOV NAD TOPĽOU

NOVONARODENÉ DETI

- 13. 10. Sandra Slivková, 19. 10. Pavol Višňovský, Laura Sepešiová, 21. 10. Viktor Jaškanič, Soňa Jakubeková, Tobias Babinčák, 23. 10. Branislav Gorol, 26. 10. Viktória Kašová, 28. 9. Dominika Gorolová, Lukáš Jano, 29. 10. Erika Gorolová, 1. 11. Adam Panák, 2. 11. Viktória Gavalová, 3. 11. Vivien Matiová, 5. 11. Soňa Škurlová, Adela Baranová, 8. 11. Viktor Kóňa, 9. 11. Renáta Šestáková, 13. 11. Matej Olejár, 14. 11. Nela Bačová, Soňa Jana Píčová, 18. 11. Filip Dzivák, Diana Jeviláková, 20. 11. Timea Majerčíková, 22. 11. Lívia Nemetová Mikulová, 24. 11. Matej Varga, Patrik Repko.

MANŽELSTVO UZAVRELI

- 24. 10. Ján Mafaš a Miroslava Tkáčová, Ing. Peter Balický a Mária Demková, Ing. Vladimír Oleár a Mgr. Alena Mikitová, Róbert Slivka a Martina Kaliášová, Marek Fedor a Mária Krankotová, 29. 10. Pavol Skočen a Mária Kriváková, Andrej Milo a Andrea Šmatárová, Martin Karchňák a Lenka Jarková, 31. 10. Branislav Petro a Silvia Mocsáriová, Richard Hrunený a Eva Škrípová, 5. 11. Zdenko Feko a Emília Hadová, 7. 11. Mgr. Marián Grescho a Mgr. Vlasta Benčová, Ján Hájnik a Bibiana Šumberová, 14. 11. Ing. Eduard Gaál a Ing. Jarmila Gonosová, Miroslav Pacola a Beáta Vysoká, Ivan Kuzma a Valéria Palková, Pavol Berta a Katarína Luptáková, Ján Balint a Viktória Katonová, 21. 11. Robert Owca a Miroslava Mazurová, Tomáš Truchan a Mgr. Lea Hudáková, Branislav Paluba a Mgr. Dančová, Peter Mager a Zuzana Mišlavceva, Daniel Kotora a Lenka Ihnátová, 28. 11. Ladislav Šmatár a Miroslava Ďurašková, Aleš David a Ivana Cinová, Ján Ďambuch a Jana Ferková, Dominik Pohlodko a Jana Janičová, Jozef Gromina a Tatiana Čekčová, Geoffrey Mark Wiesman a Yveta Stašková, 3. 12. Ivan Gábor a Jana Červenáková.

Jubilanti – Október 70-roční: Helena Malíková, Jaroslav Mikula, Štefan Habas, Miroslav Hencovský, Ladislav Stariat,

František Kraus, Jozef Berešík, Gejza Tancoš, Agnesa Zubková, Andrej Chudina, Veronika Kľučárová, Milan Hajník, Albert Haňo, MUDr. Jozef Kucík, Ing. Vojtech Loja, Andrej Didič, Anna Demková, Alfonz Bankovič, **75-roční:** Jozef Bača, Helena Kmecová, Helena Sabolová, Júlia Rusnáková, Ing. Ján Tomáš, Jozef Telepun, Viktor Krížovský, **80-roční:** Jozef Petruga, Pavol Drobňák, Alexander Matina, Verona Wašíková, Imrich Skočen, Mária Raganová, Alžbeta Karellová, Michal Palenčík, Ondrej Kolesár, Demeter Stupák, Vojtech Čundák, Alžbeta Ivančáková, Irena Mušková, **85-roční:** Michal Sabol, Jozef Farkaš, Helena Koreňová, Demeter Hubcej, **90-ročná:** Anna Pavelková-Bužák, **95-ročná:** Alžbeta Húsková.

November 70-roční: Viera Turanská, Pavol Palenčík, Mária Lukáčová, Teodor Gürtler, Marta Demčíková, Ján Antuš, Milan Hrabčák, Anna Repášová, Anna Bankovičová, Mária Nadzamová, Helena Michaličová, **75-roční:** Margita Korčínská, Pavol Bičej, Mária Molnárová, **80-roční:** Juraj Bilský, Valéria Kerekešová, Helena Hrehová, Anna Cibereová, Anna Kaliničová, **85-roční:** Anna Píčová, Michal Dargaj, Berta Illešová, Mária Vasilová, Michal Choma, Mária Lapčáková, Anna Šimková, Štefan Hanudel, Mária Čizmarová, Marta Valková, **90-roční:** Stanislav Foriška.

Srdečne blahoželáme!

OPUSTILI NÁS

- 21. 10. Anna Oršlová 85-ročná, 26. 10. Milan Choma 59-ročný, 31. 10. Ján Macuga 76-ročný, Michal Vodila 50-ročný, Apolónia Pčolinská 81-ročná, 29. 10. Anna Purtzová 88-ročná, 4. 11. Júlia Peřinová 74-ročná, Vladislav Gorol 49-ročný, 7. 11. Ingeburg Džurdženičová 84-ročná, 20. 11. Anna Husivargová 83-ročná, 23. 11. Štefan Sekela 84-ročný, 24. 11. Ladislav Buňatický 68-ročný, Mária Martonová 85-ročná, 25. 11. Helena Kukučková 77-ročná, 26. 11. Michal Širák 82-ročný, 1. 12. Alžbeta Kovalčíková 87-ročná, 2. 12. Peter Levický 52-ročný.

VRANOVSKÝ HLÁSNIK - informačný spravodaj Mesta Vranov nad Topľou. Vydáva Mestský úrad Vranov nad Topľou. Redakčná rada: predseda: Ing. Eva Pčolinská, prednostka MsÚ, členovia: Ing. arch. Jozef Balog, Mgr. Gabriela Brandoburová, Ing. Mária Ivanišinová, Mgr. Andrej Krišanda, Ing. Anna Liberková, Ing. Vlasta Štefániková, Ing. Helena Ungrádyová, Bc. Mária Kopková. Adresa redakcie: Mestský úrad, Dr. C. Daxnera 87, 093 16 Vranov nad Topľou. Telefón: 057/44 22 551-3, fax: 057/44 22 929, e-mail: mesto@vranov.sk. Tlač: PRINTON, s. r. o., Vranov nad Topľou. Počet výtlačkov: 7 300 ks. Evidenčné číslo pre periodickú tlač "Vranovský hlásnik" je EV 3066/09.